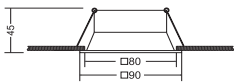
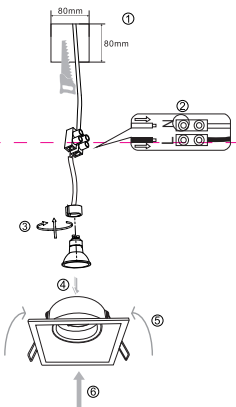


Instruction



MAX 50W
1 x GU10 MR16

Model: DL029-2-01W
Collection: Downlight
Series: Dot

 Recessed



www.mautoni.de

Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom aus.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Abdeckleuchten mit einem Vertiefungsloch 220-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Erdungsableitung zum Einbauort.
- Weichen Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Befestigung nicht funktioniert, stellen Sie sich einen Elektriker an.
- Bereiten Sie einen Platz für die Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz. Leuchte in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz einstecken und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the ceiling hole in the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Insert a bulb in the socket and fix the bulb.
- Push the lamp into the mounting hole/seat and secure tightly.
- Turn on the power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготувати місце для установки світильника – монтажне отвірчє для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Вивести в місце установки проводів трьохтипа 220-240V 50 Гц.
- Підготувати світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Вставити світильник в отвірчє монтажу / посадочне місце.
- Встановити лампу у лямпочку і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його коректній роботі.

Інструкція по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника – монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Вывести в место установки проводов трехтипа 220-240V 50 Гц.
- Подготовить светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрен провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabrikant / Ureidit / Fabrik / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endaryu / Давраочу / Цуншунцун / 达瓦-ада / ДА-ВА-АДА / ЦУНШУНЦУН / MAUTONI GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabrikant / Ureidit / Fabrik / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endaryu / Давраочу / Цуншунцун / 达瓦-ада / ДА-ВА-АДА / ЦУНШУНЦУН / MAUTONI GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabrikant / Ureidit / Fabrik / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endaryu / Давраочу / Цуншунцун / 达瓦-ада / ДА-ВА-АДА / ЦУНШУНЦУН / MAUTONI GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabrikant / Ureidit / Fabrik / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endaryu / Давраочу / Цуншунцун / 达瓦-ада / ДА-ВА-АДА / ЦУНШУНЦУН / MAUTONI GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabrikant / Ureidit / Fabrik / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endaryu / Давраочу / Цуншунцун / 达瓦-ада / ДА-ВА-АДА / ЦУНШУНЦУН / MAUTONI GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabrikant / Ureidit / Fabrik / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endaryu / Давраочу / Цуншунцун / 达瓦-ада / ДА-ВА-АДА / ЦУНШУНЦУН / MAUTONI GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabrikant / Ureidit / Fabrik / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endaryu / Давраочу / Цуншунцун / 达瓦-ада / ДА-ВА-АДА / ЦУНШУНЦУН / MAUTONI GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabrikant / Ureidit / Fabrik / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endaryu / Давраочу / Цуншунцун / 达瓦-ада / ДА-ВА-АДА / ЦУНШУНЦУН / MAUTONI GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabrikant / Ureidit / Fabrik / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endaryu / Давраочу / Цуншунцун / 达瓦-ада / ДА-ВА-АДА / ЦУНШУНЦУН / MAUTONI GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabrikant / Ureidit / Fabrik / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endaryu / Давраочу / Цуншунцун / 达瓦-ада / ДА-ВА-АДА / ЦУНШУНЦУН / MAUTONI GmbH.

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksam durchzulesen und bis zum Ablauf der Lebensdauer zu beibehalten.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Verwahren Sie die Sicherung vor dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchte nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Installation von Wohnräumen gedruckte Anleitung nicht im Rahmen mit hoher Feuchtigkeit benutzen.
- Alle Teile für der Netzanschluss sollten frei von Verbindungen und Krümmen sein.
- Es das Außenkabel bzw. die Aufhängung beschädigt werden, so ist diese sofort zu ersetzen, um eine Verletzung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Bevor Sie Lampen in der Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten. Es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgekühlt sind. Warten Sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als von Hersteller angegeben, übernimmt die Verantwortung der Benutzer. Die Leuchte ist nicht für LED-Beleuchtung für Stromerzeuger oder Spannung von max. 220-240V.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen vor der Erklärung des Ersatzrasters.

- Schutzklasse I. Diese Lampe ist durch ein Schutzkabel (Grundreihe Leitung) an die Schutzklasse der Erdung anzuschließen.
- Schutzklasse II. Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzleitung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III. Niederspannungsbeleuchtung.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzanforderung oder einer Niederspannungslampe geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Befestigung durch Werkerschützer geeignet.
- Der Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt in Metern. Bitte finden Sie den geeigneten Abstand auf dem Lampenschild.
- Nur im Innenraum benutzen.
- Nur im Freien.
- Es das Ersatzglas nicht mit dem Halsring entsorgen. Sie müssen es bei einer Einmischung entswerfen, die zur Entsonderung von elektrischen Seiden geeignet ist.

Bedienelemente:

- Vor der Reinigung des Ersatzrasters die Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Das Einlegen von Leuchtmittel in den Verteilungskasten oder auf jeden Fall vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur einwechselbares Leuchtmittel benutzen.
- Die Ersatzraster sind für die Montage des Glases über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahren –LED) nach der Lieferung durch den Hersteller. Die Garantiebedingungen gelten nicht, wenn das Ersatzglas ohne Genehmigung manipuliert wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
 - Attention! Cut off the power supply prior to the start of installation.
 - Before connecting the lighting fixture, make sure the network electrical data is in compliance with the specifications indicated on the product.
 - Use the lighting fixture with the correct attachment. Read the section to use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
 - Do not touch the connection to the power supply shall be free from moisture and dirt.
 - If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
 - Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
 - If a lamp is warmer than the specified one is installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product. For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
 - Do not cover the lighting fixture.
 - Keep children from playing.
- Description of Symbols:**
- All electric symbols are indicated on the product's package.
- Protection class I. This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wires) to the grounding protective terminal.
 - Protection class II. Double or reinforced insulation is provided. Protection grounding is not required.
 - Protection class III. Low-voltage lighting fixture.
 - The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
 - The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
 - The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
 - For indoor use only.
 - For outdoor use only.
 - Do not put this product in liquid household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Инструкция по технике безопасности

Информацию, содержащуюся в данной инструкции, необходимо изучать перед сборкой светильника и сохранять до окончания срока эксплуатации изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные ему соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Используйте светильник с правильными типами крепления. Прочтите раздел, посвященный использованию светильника в соответствии с его назначением. Не используйте светильники, предназначенные для освещения внутренних помещений, для освещения наружных помещений; не используйте лампы, предназначенные для внутреннего освещения, для наружного освещения; не используйте светильники с защитой менее IP44 на применениях помещений с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть надежно закреплены.
- Если внешний кабель или шнур повреждены, то он должен быть заменен, чтобы избежать опасности получения травмы электрическим током.
- Перед заменой лампы выключите светильник, необходимо убедиться и убедиться, пока лампочка остыла.
- Если лампа теплее, чем указанная в спецификации, производитель не несет ответственности за сохранность изделия.
- Для использования в электросети напряжением не более 220-240V.
- Не накрывайте светильник.
- Беречь от детей.

Описание символов:

Во всех электрических символах указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый-зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низковольтного напряжения.
- Подбор подключения только для лампы с защитой или лампы низкого давления. Нежелательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого легковоспламеняющегося объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на упаковке.
- Используйте только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропитания.
- Протрите, чем вы чаще очистку, далее ламы осталь в течение 10 минут.
- Используйте только чистую сухую ткань.
- Для предотвращения риска повреждения по месту покупки. Компания производителем гарантирует замену оборудования в соответствии с условиями гарантии. Компания производителем не несет ответственности за повреждение оборудования в результате действия окружающей среды. Гарантийные обязательства не действуют в случае вставки некачественных или неадекватных изделий.

Инструкция з техникой безпеки

Інформацію, що міститься в цій інструкції, необхідно вивчити перед складанням світильника і зберегти до закінчення терміну експлуатації виробу.

Вимоги безпеки:

- Установка і підключення світильника повинні проводитись кваліфікованими фахівцями.
- Увага! Перед тим, як почати установку, уминьте подачу електроенергії.
- Перед підключенням світильника переконайтесь, що технічні дані йому відповідають даним, зазначеним на упаковці.
- Використовуйте світильник з правильними типами кріплення. Прочитайте розділ, присвячений використанню світильника в відповідності з його призначенням. Не використовуйте світильники, призначені для освітлення внутрішніх приміщень, для освітлення зовнішніх приміщень; не використовуйте світильники з захистом менше IP44 на застосування приміщень з підвищеною вологістю.
- Всі елементи підключення до електроживлення повинні бути надійно закріплені.
- Якщо зовнішній кабель або шнур пошкоджені, то він повинен бути замінений, щоб уникнути небезпек отримання травми електричним струмом.
- Перед заміною лампочки світильника необхідно переконатись і дочекавшись, поки лампочка охолоне.
- Якщо лампа тепліша, ніж вказана в специфікації, виробник не несе відповідальності за збереження виробу.
- Для використання в електромережі з напругою не більше 220-240V.
- Не накривайте світильник.
- Беріть від дітей.

Опис символів:

Во всіх символах вказані на упаковці виробу.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый-зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низковольтного напряжения.
- Подбор подключения только для лампы с защитой или лампы низкого тиску. Нежелательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтоб закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого легковоспламеняющегося объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на упаковке.
- Используйте только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Опис символів:

- Перед чисткою виробу відключіть електроживлення, вимкнувши перемикач.
- Уникайте потрапляння вологи в розподільну коробку або на будь-яку частину електроживлення.
- Протирте, як частіше очищення, далі ламп лампочки протягом 10 хвилин.
- Використовуйте тільки чисту суху тканину.
- Для запобігання ризику пошкодження обладнання по місцю покупки. Компанія-виробник гарантує заміну виробу, якщо обладнання пошкоджене внаслідок дії умов гарантії. Компанія-виробник не несе відповідальності за пошкодження обладнання внаслідок дії умов гарантії. Гарантійні зобов'язання не діють в разі вставки неякісних або неадекватних виробів.